

Año LXXXVI. urtea

291 - 2025

Enero-abril  
Urtarrila-apirila



# Príncipe de Viana

SEPARATA

---

Discurso pronunciado  
por Alfredo Sanzol  
en la entrega del Premio  
Príncipe de Viana de  
la Cultura 2024

Alfredo Sanzol

---

# Sumario / Aurkibidea

## Príncipe de Viana

Año LXXXVI • n.º 291 • enero-abril de 2025  
LXXXVI. urtea • 291. zk. • 2025eko urtarrila-apirila

### ARTE / ARTEA

|                                                                                                         |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| La Casa del Papa o Casa de las Pinturas en Pamplona: promotores y artífices<br>María Jesús García Camón | 9 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

### HISTORIA

|                                                                                                                                                                            |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Sistema jasangarri baten ezarpena Urdazubi eta Zugarramurdiko baso eta mendietan antzin erregimenean, menpekotasun, zailtasun eta gatazken gainetik<br>Álvaro Aragón Ruano | 47 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                                                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Acerca de la autoría de las <i>Bases bajo las cuales Navarra y las Provincias Vascongadas seguirán adheridas a la monarquía de Carlos V</i> , publicadas en 1838<br>Javier Díaz de Cerio Fernández | 77 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| El licenciado Joan de Nantes, abad de Aldaba (1595-1636)<br>Josetxo Músquiz Pérez de Zabalza | 95 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|

### LOS TRABAJOS Y LOS DÍAS DEL AÑO 2024 / 2024ko LANAK ETA EGUNAK

|                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tesis doctorales sobre temática navarra de ciencias humanas, sociales y jurídicas, leídas en 2024<br>(Según la Base de datos Teseo del Ministerio de Educación) | 127 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Autores navarros en castellano, año 2024<br>Mikel Zuza Viniegra | 141 |
|-----------------------------------------------------------------|-----|

|                                                                                                    |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Noticias sobre etnografía, folclore y cultura tradicional en 2024<br>David Mariezkurrena Iturmendi | 145 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

# Sumario / Aurkibidea

|                                                                                                                                |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ser artista en Navarra. ¿Una profesión posible?<br>Mireya Martín Larumbe                                                       | 159 |
| 2024ko nafarroako euskal literatura<br>Ángel Erro Jiménez                                                                      | 167 |
| UPNAPASS: un pasaporte digital para recoger la formación complementaria del estudiantado universitario<br>Cristina Bayona Sáez | 175 |
| Investigación y divulgación del patrimonio cultural navarro en 2024<br>Yolanda Cagigas Ocejo                                   | 183 |
| Tiempos verbales. Cultura audiovisual como referente para un futuro imperfecto<br>Marga Gutiérrez Díez                         | 191 |
| Entrevista a Alfredo Sanzol, Premio Príncipe de Viana de la Cultura 2024<br>Alicia Ezker Calvo                                 | 203 |
| Discurso pronunciado por Alfredo Sanzol en la entrega del Premio Príncipe de Viana de la Cultura 2024<br>Alfredo Sanzol        | 217 |
| Currículums                                                                                                                    | 219 |
| Analytic Summary                                                                                                               | 223 |
| Normas para la presentación de originales / Idazlanak aurkezteko arauak / Rules for the submission of originals                | 225 |

# Discurso pronunciado por Alfredo Sanzol en la entrega del Premio Príncipe de Viana de la Cultura 2024

DOI: <https://doi.org/10.35462/pv291.14>

Presidenta de Navarra, Presidente del Parlamento, Alcalde, Consejera de Cultura, Deporte y Turismo, resto de autoridades, familia y amigos.

En el escenario del Instituto Navarro Villoslada, la atenta mirada de Ignacio Aranguren, compañeras y compañeros en el patio de butacas, una improvisación, recuerdo los nervios, unos nervios buenos, la atención total en lo que estaba haciendo, veo el fondo de la sala y todo me parece muy grande y yo muy pequeño, comienzo a hacer algo que funciona y entonces noto, sé, descubro, se me revela, siento, conozco que lo que estoy haciendo tiene sentido.

Esta expresión, «tener sentido», es muy amplia, pero tiene que ver con unidad, armonía, organicidad, propósito, significado. Es algo que todos buscamos en diferentes lugares y que yo encontré en el teatro.

La mano de Maite Pascual busca entre libros y libretos en las estanterías de la biblioteca de la Escuela Navarra de Teatro. Saca uno de los libretos y me dice: «Léete esto que creo que te va a interesar». Es «Como los griegos» una traducción de Greek de Steven Berkoff hecha por Carla Matteini.

Hasta entonces algunos de los textos teatrales que había leído me habían gustado, pero este parece que está escrito para mí. Tiene literatura amplia, bella, y al mismo tiempo parodia, humor, energía, aventura, paradoja, imágenes, transgresión, delicadeza y brutalidad al mismo tiempo, tiene profundidad, está unida a la tradición y es nueva, moderna, imaginativa, libre.

Tanto el recuerdo en el escenario del instituto como el recuerdo en la biblioteca de la Escuela me han ayudado siempre para recuperar el equilibrio, porque fueron las dos primeras veces en las que fui consciente de que hay un punto, un centro, del que surge todo mi trabajo que es un misterio, un lugar desconocido, pero que puedo sentir con fuerza cuando está sano, activo, creativo.

Algunas veces se habla del trabajo artístico como si fuese una progresión hacia un punto de perfección que está en el infinito. Sin embargo, mi experiencia es que cada nuevo proyecto pide volver a algo parecido a la nada, al vacío. Parece que una forma nueva exige nacer de la ausencia de formas anteriores. Es una paradoja porque de la nada no sale nada, y todos somos el resultado de una tradición, de una comunidad, de una historia, de una progresión ¿Cómo puede ser que ambas cosas necesiten vivir juntas?

Creo que escribo desde los doce o trece años, y actúo desde antes. El centro, la fuente de mis historias, ahora, es la misma de entonces. Cuando eres un niño la inconsciencia es un placer, y ya entonces hacía cosas como leer cualquier libro durante mucho rato, con mucha intensidad y cuando notaba el impulso me ponía a escribir imitando su estilo.

El lugar del que nace la creatividad podría tener una gran concentración de masa. Una mezcla de todo aquello con lo que nacemos, más lo que aprendemos por imitación, más lo que conocemos por práctica y experiencia. Una masa de una densidad tan alta que pudiera parecerse a la nada.

Nunca he tenido sensación de haber llegado profesionalmente a ningún sitio porque desde que comencé a escribir y luego a dirigir sentí la plenitud del sentido. Lo que hacía tenía sentido pleno porque lo hacía, y acabar un proyecto sólo llevaba al mismo lugar, a un nuevo inicio. Sería un inicio que había acumulado muchas experiencias, pero eso no le servía para salvarse del origen.

Mi responsabilidad ahora es seguir siempre la necesidad de la forma que pide volver a la casilla de salida. Ahora estáis viendo a una persona de cincuenta y un años, en un día muy importante de su vida que os habla pareciendo que sabe algo, pero sobre este tema sé lo mismo que sabía cuando era un adolescente, que hay un lugar misterioso al que tengo que volver siempre para empezar de cero, y que, y ahora viene lo bueno, para poder vivir ese riesgo, esa sensación de vacío, de silencio, de miedo, de vértigo, esa oscuridad penetrante, de la que parece que uno no podrá salir nunca he necesitado siempre el apoyo, la escucha, la paciencia, de mi familia, de mis amigos, de mis maestras y maestros, no lo podría haber hecho sólo, porque gracias a vuestra compañía he podido habitar mi soledad de una manera creativa. Solo puedo dar las gracias por todo el apoyo profesional y todo el reconocimiento que he tenido en Navarra. Este premio me hace muy feliz y me da fuerzas para seguir volviendo a ese lugar parecido a la nada que está lleno de todo.